

中臺科技大學外國學生與僑生華語文能力分級及修課實施要點

Chinese Language Proficiency Grading and Course Guidelines for Foreign Students and Overseas Chinese Students at Central Taiwan University of Science and Technology

1130715 招生及國際合作處會議審議通過

1131120 教務會議審議通過

1131206 招生及國際合作處會議審議通過

1140423 教務會議審議通過

一、實施目的 (Implementation purpose)

提供外國學生與僑生學習華語文的規範與指導，依照學生的個別差異給予適當的教材與教法，以提升本校學生華文能力，特訂定「中臺科技大學外國學生與僑生華文能力分級及修課實施要點」，以下簡稱本要點。

To provide guidelines and direction for foreign and overseas Chinese students learning Chinese, and to offer appropriate materials and teaching methods based on individual differences to enhance the Chinese proficiency of the students at our university. These guidelines are henceforth referred to as "Foreign and Overseas Chinese Student Chinese Language Proficiency Leveling and Course Implementation Guidelines of **Central Taiwan University of Science and Technology**."

二、修課對象 (Course objectives)

適用於在本校註冊之外國學生與僑生。

Applicable to registered foreign and overseas Chinese students at our university.

三、分級測試 (Proficiency testing)

(一) 外國學生與僑生領有「華語文能力測驗 TOCFL」(The Test of Chinese as a Foreign Language, TOCFL) 聽讀證書者，依證書級數予以分級。

(I) Overseas Chinese and foreign students who hold a "Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL)" Listening and Reading Certificate will be placed according to their certificate level.

(二) 僑生、外籍生無證書者入學時由本校華語文中心統一實施華語能力測驗予以分級。

(II) Overseas Chinese students and foreign students without TOCFL certificates will be placed according to their results on the Chinese language proficiency test administered by the Chinese Language Center upon admission.

四、分級課程 (Grade courses)

華語文課程分為入門、基礎、進階三個等級，由華語文中心負責常態課程開設。

Chinese language courses are offered at three levels: Introductory, Basic, and Advanced, and are administered by the Chinese Language Center.

(一) 入門級 (0 學分)：輔導通過華語文能力分級測驗 TOCFL 入門級 A1；學生於 Tron Class 數位學習網以非同步線上課程完成所有課程指標。

(I) Introductory Level (0 credits): To assist students passing the TOCFL Introductory Level A1. Students complete all course indicators through asynchronous online courses on the Tron Class learning network.

(二) 基礎級(4 學分)：輔導通過華語文能力分級測驗 TOCFL 基礎級 A2；學生需選修基礎華語(一)、基礎華語(二)。

(II) Basic Level (4 credits): To assist students passing the TOCFL Basic Level A2. Students need to take Basic Chinese (I) and Basic Chinese (II) as electives.

(三) 進階級(4 學分)：輔導通過華語文能力分級測驗 TOCFL 進階級 B1；學生需選修進階華語(一)、進階華語(二)。

(III) Advanced Level (4 credits): To assist students passing the TOCFL Advanced Level B1. Students need to take Advanced Chinese (I) and Advanced Chinese (II) as electives.

TOCFL 測驗等級	TOCFL 分級	華文課程分級
入門基礎級	TOCFL 入門級 A1 TOCFL Introductory Level A1	華語入門(一) Introductory Chinese Level (I) 華語入門(二) Introductory Chinese Level (II)
基礎級	TOCFL 入門級 A2 TOCFL Basic Level A2	基礎華語(一) Basic Chinese (I) 基礎華語(二) Basic Chinese (II)
進階級	TOCFL 進階級 B1 TOCFL Advanced Level B1	進階華語(一) Advanced Chinese (I) 進階華語(二) Advanced Chinese (II)

五、免修華語文修課規則 (Regulations for Exemption from Chinese Language Course)

(一) 外國學生與僑生憑「華語文能力測驗 TOCFL」聽讀證書，鑑定結果為 A2 者，可辦理免修基礎級華語文課程。鑑定結果為 B1 (含) 以上者，可辦理免修基礎級與進階級華語文課程。

(I) Overseas Chinese and foreign students can use their TOCFL listening and reading certificates for course waiver purposes. A TOCFL result of A2 allows for waiving the Basic Chinese course. A result of B1 or higher allows for waiving both the Basic and Advanced Chinese courses.

(二) 修習課程後，僑生需通過由本校華語文中心舉辦相對等級的華語文能力測驗，外國學生需參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之相對等級的華語文能力測驗 TOCFL。未通過者需重新修習相對等級華語文課程，且相同課程名稱學分不重覆列計。

(II) After completing the course, overseas Chinese students are required to take and pass the Test of Chinese as a Foreign Language with the corresponding level administered by the CTUST Chinese Language Center. Foreign students are required to take and pass the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) with the corresponding level administered by the National Committee for the Promotion of the Chinese Language Test. Those who fail must retake the Chinese language course of the corresponding level, and the credits of the same course name will not be counted repeatedly.

(三) 校內華語文能力測驗施測費用：

1. 入學分級測驗免費施測。
2. 修習課程後參加相對等級(基礎及或進階級)華語文能力測驗限第一次免費，日後施測依相關辦理單位之費用收取(含閱讀與聽力測驗)。

(III) The fee for the on-campus Chinese Language Proficiency Rapid Screening Test:

1. The entrance placement test is free of charge.
2. After completing the course, the first attempt at the Chinese language proficiency test at the corresponding level (basic and/or advanced) is free. Each subsequent test (including reading and listening) fees will be collected in compliance with the rules established by the appropriate organizational body.

六、本要點經招生及國際合作處務會議審議，教務會議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

These guidelines, after being reviewed and approved by the Admissions and International Cooperation Office Meeting, shall be submitted to the Academic Affairs Meeting for approval, and implemented after being approved by the President. The same procedure applies to any revisions.